|  |  |
| --- | --- |
| Číslo smlouvy – NTK  č. j. | NTK/SML/47/2025  NTK/1663/2025 |

Smlouva o dílo a smlouva licenční

**Národní technická knihovna,**

sídlo: Technická 6/2710, 160 80 Praha 6 - Dejvice

příspěvková organizace zřízená Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy

IČ: 6138 7142

DIČ: CZ61387142

bankovní spojení ČNB Praha, *redigováno*, zastoupená *redigováno*

(dále jen „Objednatel“)

a

**Michal Král**

sídlo: Šnajdrova 905, Chrudim, 537 01

IČ: 02217996

DIČ: neplátce DPH

č.ú.: *redigováno*

BIC: *redigováno*

IBAN: *redigováno*9

(dále jen „Zhotovitel“; Objednatel a Zhotovitel společně dále také jen „Strany“)

uzavřeli, ve smyslu § 2358 a násl. a §2586 a násl. zákona 89/2012 Sb. občanského zákoníku v platném znění, následující

**Smlouvu o dílo a smlouvu licenční**

(dále jen „Smlouva“).

1. **Úvodní ustanovení**
   1. Objednatel je knihovnou založenou zřizovací listinou Statní technické knihovny,   
      č.j. 12 170/91 – 3 ze dne 11. 2. 1991, ve znění pozdějších změn a doplnění. Objednatel   
      má záměr nechat zhotovit na zakázku (realizovat) **Videotutoriály Národního centra ORCID** (dále jen „Videa“), a tato Videa dále zpřístupnit a umožnit jejich zpřístupňování a sdělování elektronickými nebo jinými prostředky, zejména, ovšem nikoliv výlučně, na akcích, konferencích a jiných eventech, on-line, prostřednictvím mobilních aplikací, služeb informační společnosti či jiným obdobným způsobem.
2. **Předmět smlouvy**
   1. Smlouvou se Zhotovitel zavazuje dle pokynů Objednatele a v termínu určeném Objednatelem zhotovit pro Objednatele dílo, a to Videa a scénář dle článku 3 odst. 3.1 Smlouvy (dále jen „Dílo“), přičemž Objednatel se Zhotoviteli za takové zhotovení zavazuje uhradit Smlouvou sjednanou odměnu podle článku 4 této Smlouvy. Zhotovitel se také zavazuje udělit Objednateli potřebný souhlas a licenční oprávnění k užití Díla a případně převést právo výrobce zvukově obrazového záznamu ze Zhotovitele na Objednatele, a to za podmínek a v rozsahu podle této Smlouvy.
   2. Součástí plnění podle této Smlouvy je dále i poskytnutí opčního práva Objednatele na čerpání postprodukčních prací v rozsahu uvedeném v článku 5 této Smlouvy.
   3. Dílo bude naplňovat znaky díla autorského podle zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „autorský zákon“), a proto Smlouvou Strany sjednávají udělení oprávnění dle článku 5 této Smlouvy, přičemž Objednatel tato oprávnění v souladu se Smlouvou přijímá. Současně Zhotovitel převádí na základě této Smlouvy na Objednatele právo výrobce zvukově obrazového záznamu k Videím, pokud by z jakéhokoli důvodu nebyl výrobcem zvukově obrazového záznamu ve smyslu autorského zákona Objednatel.
3. **Činnost Zhotovitele**
   1. Dílem se rozumí zajištění zpracování scénáře ve spolupráci s odbornými pracovníky Objednatele a realizace **dvaceti čtyř (24) videí** určených k podpoře Národního centra ORCID, se zaměřením na cílovou skupinu.
   2. Smluvní strany se dohodly, že předmět plnění podle této smlouvy může být realizován ve dvou variantách, přičemž Objednatel zvolí jednu z nich v průběhu realizace díla, formou písemného oznámení Zhotoviteli. V případě, že Objednatel variantu ve stanovené lhůtě nezvolí, bude realizována varianta A.
   3. **Varianta A – profesionální voiceover:**  
      Konkrétně se bude jednat o:  
      a) 6× video s českým voiceoverem a českými titulky  
      b) 6× video s českým voiceoverem bez titulků  
      c) 6× video s anglickým voiceoverem a anglickými titulky  
      d) 6× video s anglickým voiceoverem bez titulků

Videa budou Zhotovitelem předána ve dvou verzích – s titulky a bez titulků – a budou obsahovat **profesionálně namluvený komentář (voiceover)** v českém a anglickém jazyce. Podrobná specifikace Díla je uvedena v Příloze č. 3 této smlouvy.

* 1. **Varianta B – AI voiceover:**Konkrétně se bude jednat o:  
     a) 6× video s českým AI voiceoverem a českými titulky  
     b) 6× video s českým AI voiceoverem bez titulků  
     c) 6× video s anglickým AI voiceoverem a anglickými titulky  
     d) 6× video s anglickým AI voiceoverem bez titulků

Videa budou Zhotovitelem předána ve dvou verzích – s titulky a bez titulků – a budou obsahovat **automaticky generovaný hlasový komentář (AI voiceover)** v českém a anglickém jazyce. Podrobná specifikace Díla je uvedena v Příloze č. 3 této smlouvy.

* 1. Po zvolení jedné varianty ztrácí druhá varianta platnost a nebude realizována. Cena a další smluvní závazky se přizpůsobí zvolené variantě.
  2. Zhotovitel se zavazuje Dílo provést ve formátu definovaném ve scénáři pro komunikační kanály NTK, a to bez jakýchkoli vad a nedodělků a je povinen je předat Objednateli dálkově elektronicky nejpozději do **30. června 2025**. **Konkrétní časový harmonogram realizace Díla tvoří Přílohu č. 1 této Smlouvy.**
  3. O předání a převzetí Díla bude sepsán předávací protokol. Vzor protokolu je uveden v příloze č. 2 této Smlouvy.
  4. Zhotovitel je povinen věnovat tvorbě Díla veškerou odbornou péči a pozornost, kterou po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na jeho profesní znalosti a zkušenosti, a vždy postupovat v zájmu Objednatele. Současně se Objednatel zavazuje Zhotoviteli poskytnout veškerou nezbytnou součinnost pro řádné zhotovení Díla.
  5. Zhotovitel je povinen oznámit Objednateli všechny okolnosti, které zjisti při plnění předmětu smlouvy a které mohou mít vliv na změnu pokynů Objednatele. Zjisti-li Zhotovitel, že příkazy Objednatele jsou nevhodné či neúčelné pro plnění předmětu smlouvy, je povinen na to Objednatele neprodleně písemně upozornit.
  6. Pro případ prodlení Zhotovitele s předáním Díla podle článku 3 odst. 3.2. si Strany sjednávají smluvní pokutu ve výši 0,5 % z odměny za Dílo podle článku 4 této Smlouvy, a to za každý započatý den prodlení. Smluvní pokutu se Zhotovitel zavazuje uhradit Objednateli do čtrnácti (14) dnů od výzvy k úhradě Objednatelem na číslo účtu uvedené v záhlaví této Smlouvy. Právo Objednatele domáhat se náhrady škody není zaplacením smluvní pokuty jakkoli omezeno a Objednatel je oprávněn se domáhat náhrady škody v celém rozsahu.

1. **Odměna za Dílo**
   1. Odměna za Dílo včetně autorské odměny za udělení souhlasu a licence a případného práva výrobce zvukově obrazového záznamu dle článku 5 Smlouvy je stanovena dohodou Stran částkou:
2. **VARIANTA A: Profesionální voiceover**

**203 900 Kč bez DPH**.

1. **VARIANTA B: Voiceover s AI**

**173 900 Kč bez DPH**.

* 1. Odměna bude vyplacena na základě Zhotovitelem řádně vystavené a Objednateli doručené faktury.
  2. Zhotovitel je oprávněn vystavit fakturu, která musí obsahovat číslo projektu CZ.02.01.01/00/22\_004/0004342, po sepsání a podpisu předávacího protokolu osvědčující předání a převzetí Díla bez vad a nedodělků. Odměna je splatná do 14 dnů po doručení daňového dokladu Objednateli.

1. **Opční právo na postprodukční práce**
   1. Lhůta pro uplatnění opčního práva Objednatele na poskytnutí postprodukčních služeb (dále jen „postprodukční služby“) dle tohoto článku činí 3 roky a počíná běžet dnem podpisu předávacího protokolu k dokončeným videím. Toto právo je považováno za opční a jeho využití závisí výhradně na potřebách Objednatele.
   2. Postprodukční služby zahrnují zejména, nikoli však výlučně, střih, úpravy zvuku a titulků, doplnění nebo změnu grafických prvků a aktualizaci obsahu videa dle nových požadavků Objednatele.
   3. Postprodukční služby budou poskytovány výhradně na základě jednotlivých dílčích objednávek vystavených Objednatelem. Objednatel je oprávněn tuto službu nevyužít nebo ji čerpat pouze částečně, a Zhotovitel nemá nárok na žádnou náhradu, nebude-li služba Objednatelem využita.
   4. Hodinová sazba za poskytování postprodukčních služeb činí **800 Kč bez DPH**. **Maximální rámcová cena za veškeré postprodukční služby činí 80 000 Kč bez DPH.**
   5. Zhotovitel se zavazuje uchovávat všechna editovatelná živá projektová data nezbytná pro provádění postprodukčních úprav po dobu 3 let od předání zakázky.
2. **Udělení oprávnění**
   1. Zhotovitel tímto převádí na Objednatele veškerá majetková autorská práva k Dílu, která k němu náleží, bez věcného, časového, množstevního či územního omezení, a to ke všem způsobům užití známým ke dni uzavření této Smlouvy. Není-li převod některých práv možný z důvodu povahy těchto práv nebo práv třetích osob, poskytuje Zhotovitel Objednateli licenční oprávnění podle odst. 6.2.
   2. Vznikne-li v souvislosti s tvorbou Díla autorské nebo spoluautorské dílo podle autorského zákona, jehož autorem nebo spoluautorem bude Zhotovitel nebo třetí osoba nebo bude-li při tvorbě Díla Zhotovitelem užito autorské dílo („Autorské dílo“) a/nebo umělecký výkon („Umělecký výkon“) Zhotovitele či třetí strany, zejména zvukový a obrazový (resp. zvukově obrazový) záznam, uděluje Zhotovitel Objednateli výhradní oprávnění (respektive k Autorským dílům nebo Uměleckým výkonům třetích stran nevýhradní oprávnění) Autorské dílo a Umělecký výkon užít v původní nebo zpracované či jinak změněné podobě, a to

(a) v časovém rozsahu na dobu trvání majetkových práv k Autorskému dílu   
či Uměleckému výkonu;

(b) v územním rozsahu pro celý svět;

(c) pro jakýkoli způsob užití; a

(d) pro účely vyplývající z této Smlouvy

v souladu s dalšími podmínkami Smlouvy („Licence“).

* 1. Odměna za převod majetkových práv a sjednanou Licenci je již zahrnuta v odměně za Dílo dle článku 4. odst. 4.1 Smlouvy. Dohodnutá odměna se sjednává jako konečná a neměnná, Zhotovitel nemá právo na dodatečnou odměnu.
  2. Zhotovitel svoluje k tomu, aby Dílo bylo bez jeho další součinnosti zveřejňováno, upravováno, zpracováváno, spojeno s jiným dílem, zařazeno do Díla souborného, to vše podle záměru Objednatele, a to Objednatelem nebo prostřednictvím Objednatelem určenou třetí osobou. Zhotovitel se zároveň zavazuje získat souhlas pro Objednatele souhlas třetích osob, který je potřeba k nakládání s Dílem podle věty první.
  3. Objednatel může oprávnění tvořící součást Licence dle Smlouvy zcela nebo z části postoupit nebo udělit třetí osobě jako podlicenci.
  4. Strany se dohodly, že Objednatel není povinen Licenci využít.
  5. Zhotovitel tímto Objednateli uděluje svůj souhlas a zajistí nezbytné souhlasy od třetích osob pro jakékoliv zaznamenání, vyhotovení, ztvárnění, rozmnožování, rozšiřování nebo reprodukci podoby, podobizny člověka nebo projevů osobní povahy, osobnostních atributů, a to jakýmikoliv technickými prostředky, a případných obdobných atributů třetích osob, pokud tyto tvoří nebo souvisí s obsahem Díla dodaného Zhotovitelem. Zhotovitel souhlasí s užitím těchto osobnostních atributů pro tvorbu a propagaci Díla Objednatelem ve smyslu šíření a užití těchto projevů osobní povahy elektronickými prostředky dle volby Objednatele, a to v neomezeném množstevním a územním rozsahu na dobu uvedenou v článku 5 odst. 5.1 Smlouvy. Zhotovitel souhlasí s tím, že je Objednatel (či třetí osoba dle volby Objednatele) oprávněn upravit pořízené podobizny, zvukové a obrazové záznamy Zhotovitele pro účely tvorby a propagace Díla.
  6. Zhotovitel se zaručuje a v plném rozsahu odpovídá Objednateli za udělení veškerých souhlasů a oprávnění, a to i od třetích osob, a za nerušený výkon práv Objednatele dle této Smlouvy.
  7. Vzhledem k tomu, že je Dílo vytvářeno pro Objednatele na zakázku, je Objednatel výrobcem Videí jako zvukově obrazových záznamů a má tak výlučné právo výrobce   
     ke všem Videím ve smyslu § 79 a násl. Zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona. Pokud by v jakémkoli rozsahu nebyl Objednatel výrobcem zvukově obrazového záznamu k Videím nebo k jakémukoli Videu, převádí tímto Zhotovitel na Objednatele v tomto rozsahu právo výrobce zvukově obrazového záznamu, a to ke dni vzniku daného Videa. Odměna za tento převod je zahrnuta v Odměně.
  8. Licence přechází na právní nástupce Objednatele.
  9. Zhotovitel je povinen zdržet se užití Díla.

1. **Závěrečná ustanovení**
   1. Smlouva se řídí právním řádem České republiky.
   2. Smlouva může být měněna pouze písemnými číslovanými dodatky podepsanými oběma Stranami.
   3. Tato Smlouva bude podepsána elektronicky prostřednictvím prostředků umožňujících ověření identity podepisujících osob.
   4. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
   5. Smluvní strany se výslovně dohodly, že tato smlouva nabývá účinnosti až po uveřejnění smlouvy podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, není-li stanoveno datum pozdější (odkládací podmínka účinnosti ze zákona). Uveřejnění zajistí Objednatel. Smluvní strany s tímto uveřejněním souhlasí; pro účely uveřejnění nepovažují nic ze smlouvy ani z metadat k ní se vážících za vyloučené z uveřejnění. Bylo-li by ze smlouvy plněno ještě před její účinností, považuje se toto plnění pro účely smlouvy za zálohu.
   6. Pokud by se v důsledku změny právních předpisů nebo jiných důvodů stala některá ujednání této Smlouvy neplatnými nebo neúčinnými, budou tato ustanovení uvedena   
      do souladu s právními normami a Strany prohlašují, že Smlouva je ve zbývajících ustanoveních platná, neodporuje-li to jejímu účelu nebo nejedná-li se o ustanovení, která oddělit nelze.

Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:

- Příloha č. 1 – Harmonogram plnění

- Příloha č. 2 – Vzor předávacího protokolu

- Příloha č. 3 – Specifikace díla

V Praze dne [DOPLNÍ OBJEDNATEL]

Objednatel                                                                                Zhotovitel

**Příloha č. 1 – Harmonogram plnění**

Květen 2025 – spolupráce na tvorbě scénářů

Červen 2025 – realizace voiceoverů a produkce, postprodukce a finální export spotů

**Předání výstupů:** nejpozději 30. 6. 2025

**Příloha č. 2 – Vzor předávacího protokolu**

PŘEDÁVACÍ PROTOKOL

potvrzující vytvoření Díla [název] („Protokol“) ke smlouvě o dílo a smlouvě licenční ze dne [DOPLNIT].

STRANY

**Národní technická knihovna, Technická 6/2710, 160 80 Praha 6 - Dejvice**

příspěvková organizace zřízená Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy

IČO: 6138 7142

(dále jen „Objednatel“)

a

**Michal Král**

sídlo: Šnajdrova 905, Chrudim, 537 01

IČ: 02217996

DIČ: neplátce DPH

(dále jen „Zhotovitel“; Objednatel a Zhotovitel společně dále také jen „Strany“)

1. PŘEDMĚT PŘEDÁNÍ

1.1 Níže uvedeného dne měsíce a roku Objednatel a Zhotovitel potvrzují, že bylo vytvořeno a předáno Dílo dle smlouvy o dílo a licenční smlouvy ze dne [DOPLNIT].

2. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

2.1 Tento Protokol bude podepsán elektronicky prostřednictvím prostředků umožňujících ověření identity podepisujících osob.

2.2 Strany po přečtení tohoto Protokolu prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem a že došlo k vytvoření a předání Díla (dle výše uvedené Smlouvy), na důkaz čehož níže připojují své podpisy.

V Praze dne

Objednatel                                                                                Zhotovitel

**Příloha č. 3 – Specifikace díla**

### 1. Předmět Díla

Předmětem Díla je zajištění zpracování scénáře ve spolupráci s odbornými pracovníky Objednatele a následná realizace dvaceti čtyř (24) edukačních videí určených k podpoře aktivit Národního centra ORCID. Cílem výstupů je zvýšení informovanosti výzkumné komunity o možnostech efektivního nastavení a využívání profilu ORCID.

### 2. Obsah a struktura výstupů

Součástí plnění je vytvoření šesti (6) tematicky zaměřených vzdělávacích videí, která budou dodána ve čtyřech jazykových a formátových verzích:

* 6× video s českým voiceoverem a českými titulky
* 6× video s českým voiceoverem bez titulků
* 6× video s anglickým voiceoverem a anglickými titulky
* 6× video s anglickým voiceoverem bez titulků

Celkem tedy bude předáno 24 videí.

Voiceover bude realizován buď prostřednictvím AI asistenta, nebo profesionálním dabingem; konkrétní varianta bude stanovena Objednatelem v průběhu realizace.

Videa budou doplněna o povinné prvky publicity, např. loga a další grafické prvky dle požadavků Objednatele.

### 3. Tematické zaměření videí

Každé z videí se bude věnovat jednomu z následujících tematických okruhů:

1. **Základy nastavení profilu ORCID**  
   (e-maily, domény, viditelnost údajů, zaměstnání, vzdělání, jiná jména, publikace, financování, důvěryhodné osoby)
2. **Přidání publikací přes Search & Link – DataCite**
3. **Přidání publikací přes Search & Link – Crossref**
4. **Přidání publikací přes Search & Link – Scopus**
5. **Přidání publikací z databáze Web of Science**
6. **Ruční přidání publikace pomocí DOI**

### 4. Scénář

Prvním krokem realizace bude společná tvorba scénáře ve spolupráci s odbornými pracovníky Objednatele. Výstupem bude schválený scénář, který bude obsahovat:

* rámcovou strukturu a časovou stopáž jednotlivých videí,
* specifikaci klíčových sdělení,
* návrh technického zpracování.

Scénář bude závazným podkladem pro produkci videí.

### 5. Technické parametry a zpracování

* **Stopáž videí** bude stanovena v návaznosti na schválený scénář, s přihlédnutím k účelu, charakteru obsahu a distribučním kanálům (např. web, sociální sítě).
* **Forma zpracování:** Videa budou založena na záznamu z uživatelského rozhraní profilu ORCID, případně doplněna o grafické prvky (např. infografiky, barevná zvýraznění textu) a hudební nebo zvukový podkres.
* **Hrané prvky** se v rámci plnění nepředpokládají.
* **Přístup k uživatelskému prostředí ORCID** pro účely demonstrace zajistí Objednatel.